



JAPAN P&I NEWS

To the Members

Recent Navigation Warnings of China Waters No.116

We have obtained the recent navigation warnings of the China Waters issued by China MSA. Please see the following the free translations by the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

///QUOTE///

1. Announcement on Exploration of 28 Ends of Submarine Cable Including “Dongying – CB243A”, Exploration Project of 35 Ends of Submarine Cable Including “Zhong Xin No.2 – Tanhaibian” (3511) and Exploration and Maintenance Operation of Submarine Cable of Platform “Zhong Xin No.1”

(MSA Translation)

LHT (2022) No. 285

China MSA 17 May 2022

- I. Work duration: 17 May 2022 – 31 August 2022.
- II. Work unit: Shandong Haisheng Ocean Engineering Group Co., Ltd.
- III. Work boat: “Shun Da 102”, “Shun Da 103”, “Shun Da 106”, “Shun Da 107”, “Shun Da 108”, “Shun Da 109”, “Hai Yue 6”, “Hai Yue 8”, “Jin Dai”, “Hua Song 6”, “Hai Bao 106” and “Hai Bao 108”.
- IV. Work content: Exploration of 28 ends of submarine cable including CB243A, exploration project of 35 ends of submarine cable including “Zhong Xin No.2 – Tanhaibian” (3511) and exploration and maintenance operation of submarine cable of Platform “Zhong Xin No.1” in enclosed water area in the safe operation zone of Chengdao, bounded by following 7 points in order:
 - A) 38°17'06.32"N / 118°49'37.78"E
 - B) 38°15'50.57"N / 118°44'31.73"E
 - C) 38°15'26.85"N / 118°44'30.51"E
 - D) 38°14'26.25"N / 118°46'45.17"E
 - E) 38°10'16.39"N / 118°48'25.66"E
 - F) 38°10'13.05"N / 118°51'59.38"E
 - G) 38°14'55.04"N / 118°52'30.67"E
- V. Cautions:
 1. The workboat should exhibit and display corresponding signals as regulated, strengthen duties, keep watch on HF round-the-clock, contact the passing vessels timely and ensure the safety matters.
 2. Passing vessels should strengthen lookout, strengthen contact with the workboats, sail cautiously, pay attention to identifying the signals and keep a safe distance.

2. Repair Construction of Submarine Crude Oil Pipeline Between Cezi Island and Zhenhai

(Sloma Translation)

ZHT (2022) No.47

China MSA 19 May 2022

I. Work duration: 21 May 2022 – 16 August 2022.

II. Work site :

Area I: waters nearby north channel of Xihoumen, bounded by the following 4 points (CGS2000):

A) 30°10'28"N / 121°50'53"E

B) 30°10'32"N / 121°51'15"E

C) 30°10'13"N / 121°51'20"E

D) 30°10'09"N / 121°50'58"E

Area II: waters nearby north channel of Jintang Bridge, bounded by the following 4 points (CGS2000):

A) 30°08'40"N / 121°48'29"E

B) 30°08'26"N / 121°48'45"E

C) 30°08'13"N / 121°48'30"E

D) 30°08'28"N / 121°48'16"E

III. Work boat and mode: "Zhong You Hai 101" and "Yu Hang Qi Zhong 05" will conduct repair construction operation of submarine crude oil pipeline in the above water area respectively. "Zhong You Hai 281", "Zhen Hang Tuo 5", "Shun Yi Huan Ce 7", "Zhe Jia Xing Gong 158", "Man Yang 16", "Xin Le 907", "Yong Gang Jiao 7", "Shun Chang No.8" and "San Min 008" will carry out security and ancillary works on the site.

IV. Cautions:

1. During the operation, the main workboats will adopt open mooring with the length of anchor chain of about 600m. The workboats should display visible marks towards where the anchor chain enters the waters, display regulated lights and shapes in obvious places, keep watch on VHF16 and take the initiative to report the movement of the vessel.
2. Passing vessels should strengthen duty and lookout, keep unblocked communications with VHF16, pay attention to keeping a safe distance with the workboats and obey the command of the VTS of Zhoushan Harbor of Ningbo and the on-site guard ships.

3. Well Drilling Operation on Well "HZ25-14-2" by Drilling Platform "Nan Hai No.6"

(Sloma Translation)

YHT (2022) No.64

China MSA 23 May 2022

I. Work duration: 24 May 2022 – 24 July 2022.

II. Work site: Waters centered by centered by Well "HZ25-14-2" (21°13'15"N / 114°59'21"E), with a radius of 1nm.

III. Workboat: Drilling Platform "Nan Hai No.6", "Hai Yang Shi You 678", "Hai Yang Shi You 684".

IV. Cautions:

1. The workboats should display lights and shapes as regulated in obvious places and keep AIS normally open.
2. The workboats should keep watch on VHF16/77 and contact the passing vessels in a timely fashion.
3. Passing vessels should strengthen lookout and pay attention to the avoidance matters.

4. Offshore Well Drilling Operation by Drilling Platform “Hai Yang Shi You 931”

(Sloma Translation)

BHHH (2022) No.34

China MSA 13 May 2022

I. Work boat: Platform “Hai Yang Shi You 931”.

II. Work site:

Enclosed circular water area centered by the Platform “WZ6-9/6-10” (20°50'37.35"N / 108°50'48.03"E), with a radius of 1nm.

III. Cautions:

1. The work unit should implement security works, implement relevant on-site safe management, guard and supervision and order maintenance works, pay close attention to the weather and sea conditions, initiate water rescue emergency response plan in case of any emergency and it is prohibited to work at risk during bad weather.
2. The drilling platform and guard ships should display or exhibit corresponding lights and shapes as regulated, keep AIS on and keep watch on VHF round-the-clock, strengthen lookout and contact the passing vessels in advance for avoidance.
3. The work unit should strictly implement each safety and anti-pollution measure. It is prohibited for the workboat and relevant personnel to jettison ship garbage in waters and discharge ship pollutants and other wastes.
4. Passing vessels should strengthen lookout, sail cautiously, obey the traffic management of Beihai VTS Center and the command of the on-site supervisor, keep a safe distance with the workboat and pass by at a safe navigation speed and mark the work site in corresponding sea chart.
5. It won't be further notified if the operation is postponed or completed in advance.

DISCLAIMER

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English and Japanese translations. Neither shall Sloma be liable for any person's/party's possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang

Sloma & Co.

25 May 2022

///UNQUOTE///

Yours faithfully,

The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association